



Royal Canadian Gendarmerie royale
Mounted Police du Canada

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Bid Receiving/Réception des soumissions
RCMP - F Division
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - N° de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaires :

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A
SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS
UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet: Véhicule téléguidé, Winnipeg, Manitoba		Date 31 janvier 2020
Solicitation No. – N° de l'invitation M5000-20-1158/A		Amendment No. - No modif.: 001
GETS Reference No.-No de Référence du SEAG PW-20-00903809		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	14h00	Central Standard Time (CST) Heure Normale du Centre (HNC)
On / le :	10 février 2020	
Delivery - Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes - Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Rachel Sookoo, Agente d'approvisionnement		
Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3291		Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232

Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes	Delivery Offered – Livraison proposée See Herein Voir aux présentes
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;
- modifier l'invitation en conséquence; et
- Prolonger la date de cloture.

QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 1: A. Généralités, 4. Hauteur: veuillez envisager d'augmenter la limite de hauteur à 400 mm.

Réponse 1: Oui, nous accepterons jusqu'à 400 mm.

Question 2: A. Généralités, 5. Poids dans l'air: veuillez envisager d'augmenter la limite de poids à 22 kg.

Réponse 2: Non, 15 kg est le poids maximum que nous accepterons

Question 3: B. Propulseurs et performances, 1. Configuration: est-ce-que "2 avant, 2 verticaux/latéral" sera acceptable?

Réponse 3: Non, nous exigeons 2 avant, 2 verticaux, 1 latéral.

Question 4: B. Propulseurs et performances, 2. Type de moteur: veuillez envisager changer le moteur à c.c. entraînement direct.

Réponse 4: Non, nous exigeons un moteur c.c. à entraînement direct sans balais (à compensation par huile)

Question 5: B. Propulseurs et performances, 4. Vitesse de surface: veuillez envisager de passer à 2 nœuds ou plus tout au long de la cote de profondeur complète.

Réponse 5: Oui, nous accepterons 2 nœuds ou plus.

Question 6: D. Système de commande, 2. Moniteur: veuillez confirmer si minimum 50,8 cm est la taille mesurée en diagonale.

Réponse 6: La mesure est diagonale.

Question 7: E. Dévidoir de câble ombilical, 1. Diamètre: 10 mm sera-t-il acceptable?

Réponse 7: Oui, nous accepterons 10 mm.

Question 8: H. Appareil de saisie, a) appareil de saisie à trois griffes: cela semble être un appareil à fonction unique. Une double fonction (ouverture / fermeture et rotation continue à 360 degrés) avec deux griffes sera-t-elle acceptable?

Réponse 8: Non, nous exigeons un appareil de saisie à trois griffes



MODIFICATIONS À L'INVITATION:

SUPPRIMER EN ENTIER: Annexe A – Besoin

INSÉRER:

ANNEXE « A » BESOIN

Fournir et livrer un (1) véhicule téléguidé (ROV) à l'Équipe de récupération sous-marine, Division D, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), à Winnipeg (Manitoba), conformément aux spécifications et aux modalités et conditions décrites dans le présent document.

La marque et le modèle demandés sont SeaBotix 300-5.

Si un produit équivalent est offert, le ROV doit avoir les spécifications suivantes, et les soumissionnaires doivent remplir l'annexe C.

A. GÉNÉRALITÉS

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Profondeur nominale | 100 à 300 m |
| 2. Longueur | 450 à 550 mm |
| 3. Largeur | 350 à 450 mm |
| 4. Hauteur | 200 à 400 mm |
| 5. Poids dans l'air | 13 à 15 kg |
| 6. Boîtier | pare-chocs protecteur |

B. PROPUSLEURS ET PERFORMANCES

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Configuration | 2 avant, 2 verticaux, 1 latéral |
| 2. Type de moteur | moteur c.c. à entraînement direct sans balais (à compensation par huile) |
| 3. Propulsion au niveau des bollards | a) avant : 7 kgf ou plus
b) latérale : 3 kgf ou plus
c) vertical : 7 kgf ou plus |
| 4. Vitesse de surface | 2 nœuds ou plus |

C. CAMÉRA ET ÉCLAIRAGE

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Caméra | couleur haute résolution 680 lignes ou 650 TVL |
| 2. Inclinaison de caméra | 180 degrés |
| 3. Objectif | 3,6 mm minimum, grande étendue dynamique (WDR) |
| 4. Mise au point | manuelle (90 mm à l'infini) |
| 5. Éclairage | réseau interne de DEL, 700 lumens, alignement avec la caméra |
| 6. Sensibilité | 0,01 lux à f/2.0 |

D. SYSTÈME DE COMMANDE

- | | |
|------------------|---|
| 1. Configuration | boîtier de commande et de console robuste à navigation intégrée, protégé contre les éclaboussures et muni d'une poignée escamotable et de roues |
|------------------|---|



-
- | | |
|------------------------|---|
| 2. Moniteur | afficheur ACL translectif couleur de 50,8 cm minimum (lisible à la lumière du jour) intégré au panneau supérieur du boîtier |
| 3. Alimentation | 1 200 W max, 100-130/200-260 V c.a. typique |
| 4. Ordinateur | a) commandes à clavier étanche à l'eau et Windows 10, intégré au panneau inférieur du boîtier
b) capacité d'enregistrement vidéo numérique sur lecteur de disque dur intégré |
| 5. Sécurité | disjoncteur à entrée isolée, limiteur, contrôleur de fuite |
| 6. Autres fonctions | profondeur, cap, compensation (vitesse) |
| 7. Superposition vidéo | profondeur, cap, éclairage, gain de propulsion, compteur de tours, angle de caméra, heure, date, caractères programmables par l'utilisateur, état des options |

E. DÉVIDOIR DE CÂBLE OMBILICAL

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Diamètre | 8 mm à 10 mm |
| 2. Longueur | 250 m |
| 3. Charge utile | 100 kgf |
| 4. Charge de rupture | 700 kgf |
| 5. Flottabilité | neutre en eau douce |
| 6. Dévidoir | bague collectrice, connecteurs et réducteur de tension |

F. SONAR

- | | |
|---------|---|
| 1. Type | sonar d'imagerie Gemini 720ik de Trittech ou l'équivalent, champ de vision d'au moins 120 degrés
trousse d'intégration VDSL du sonar d'imagerie (503/BlueView, 508 Gemini) ou l'équivalent |
|---------|---|

G. POURSUITE

- | |
|--|
| a) système de localisation à système à base ultracourte (SBUC) MicronNav de Trittech ou l'équivalent |
| b) trousse d'intégration du système de poursuite à SBUC MicronNav de Trittech ou l'équivalent |

H. APPAREIL DE SAISIE

- | |
|---|
| a) appareil de saisie à trois griffes |
| b) trousse de fixation de l'appareil de saisie : configuration SAR (couplage ordinaire, couteau, gros couplage) |

I. PIÈCES DE RECHANGE

- | |
|--|
| a) pièces de rechange de base et trousse d'outils |
| b) ensemble propulseur c.c. sans balais de rechange (à compensation par huile) |
| c) trousse de remplissage du système de compensation par huile |
| d) ensemble de pièces de rechange à un endroit éloigné |
| e) système de récupération rapide |

J. ÉTUIS ET EMBALLAGE

- | |
|---|
| a) étui de transport du véhicule avec mousse sur mesure |
| b) étui de transport de Tether avec mousse sur mesure |

K. DOCUMENTATION

- | |
|-----------------------------------|
| a) manuel d'utilisation : clé USB |
|-----------------------------------|



SUPPRIMER EN ENTIER: Annexe C – Critères techniques obligatoires

INSÉRER:

**ANNEXE « C »
CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES**

Les soumissionnaires devront indiquer s'ils respectent ou non les critères obligatoires. Ils doivent aussi faire parvenir une (1) copie des documents de la marque et du modèle offert avec suffisamment de détails pour indiquer clairement la conformité ou l'équivalence avec chacune des exigences individuelles dans les spécifications.

Lorsque le poids, les mesures ou autres caractéristiques sont indiqués de façon approximative (maximum ou minimum), le soumissionnaire doit indiquer les chiffres du fabricant.

Produits Équivalents B3000T (2006-06-16)

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
 - a. indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
 - b. déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
 - c. fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
 - d. présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
 - e. indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
 - a. la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
 - b. le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

La Gendarmerie royale du Canada n'est pas tenue de demander des précisions quant aux soumissions ou à la documentation technique fournie.

Toute proposition qui ne satisfait pas aux critères suivants sera jugée non conforme et par conséquent, ne sera pas prise en considération.



Si l'équivalent est offert, le ROV doit avoir les spécifications suivantes:

Spécifications	Conformité		Renvoi à la proposition technique
	Oui	Non	
A. GÉNÉRALITÉS			
1. Profondeur nominale : 100 à 300 m			
2. Longueur: 450 à 550 mm			
3. Largeur: 350 à 450 mm			
4. Hauteur: 200 à 400 mm			
5. Poids dans l'air: 13 à 15 kg			
6. Boîtier: pare-chocs protecteur			
B. PROPULSEURS ET PERFORMANCES			
1. Configuration: 2 avant, 2 verticaux, 1 latéral			
2. Type de moteur: moteur c.c. à entraînement direct sans balais (à compensation par huile)			
3. Propulsion au niveau des bollards a) avant -7 kgf ou plus b) latérale -3 kgf ou plus c) vertical – 7 kgf ou plus			
4. Vitesse de surface: 2 nœuds ou plus			
C. CAMÉRA ET ÉCLAIRAGE			
1. Caméra: couleur haute résolution 680 lignes ou 650 TVL			
2. Inclinaison de caméra: 180 degrés			
3. Objectif: 3,6 mm minimum, grande étendue dynamique (WDR)			
4. Mise au point: manuelle (90 mm à l'infini)			
5. Éclairage: réseau interne de DEL, 700 lumens, alignement avec la camera			
6. Sensibilité: 0,01 lux à f/2.0			
D. SYSTÈME DE COMMANDE			
1. Configuration: boîtier de commande et de console robuste à navigation intégrée, protégé contre les éclaboussures et muni d'une poignée escamotable et de roues			
2. Moniteur: afficheur ACL transreflectif couleur de 50,8 cm minimum (lisible à la lumière du jour) intégré au panneau supérieur du boîtier			



Spécifications	Conformité		Renvoi à la proposition technique
	Oui	Non	
3. Alimentation: 1 200 W max, 100-130/200-260 V c.a. typique			
4. Ordinateur: a) commandes à clavier étanche à l'eau et Windows 10, intégré au panneau inférieur du boîtier b) capacité d'enregistrement vidéo numérique sur lecteur de disque dur intégré			
5. Sécurité: disjoncteur à entrée isolée, limiteur, contrôleur de fuite			
6. Autres fonctions: profondeur, cap, compensation (vitesse)			
7. Superposition vidéo profondeur, cap, éclairage, gain de propulsion, compteur de tours, angle de caméra, heure, date, caractères programmables par l'utilisateur, état des options			
E. DÉVIDOIR DE CÂBLE OMBILICAL			
1. Diamètre: 8 mm à 10 mm			
2. Longueur: 250 m			
3. Charge utile: 100 kgf			
4. Charge de rupture: 700 kgf			
5. Flottabilité: neutre en eau douce			
6. Dévidoir: bague collectrice, connecteurs et réducteur de tension			
F. SONAR			
1. Type: sonar d'imagerie Gemini 720ik de Tritech ou l'équivalent, champ de vision d'au moins 120 degrés; trousse d'intégration VDSL du sonar d'imagerie (503/BlueView, 508 Gemini) ou l'équivalent			
G. POURSUITE			
a) système de localisation à système à base ultracourte (SBUC) MicronNav de Tritech ou l'équivalent b) trousse d'intégration du système de poursuite à SBUC MicronNav de Tritech ou l'équivalent			
H. APPAREIL DE SAISIE			
a) appareil de saisie à trois griffes; b) trousse de fixation de l'appareil de saisie : configuration SAR (couplage ordinaire, couteau, gros couplage)			



Spécifications	Conformité		Renvoi à la proposition technique
	Oui	Non	
I. PIÈCES DE RECHANGE a) pièces de rechange de base et trousse d'outils b) ensemble propulseur c.c. sans balais de rechange (à compensation par huile) c) trousse de remplissage du système de compensation par huile d) ensemble de pièces de rechange à un endroit éloigné e) système de récupération rapide			
J. ÉTUIS ET EMBALLAGE a) étui de transport du véhicule avec mousse sur mesure b) étui de transport de Tether avec mousse sur mesure			
K. DOCUMENTATION a) manuel d'utilisation – clé USB			

SUPPRIMER :

Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	14h00	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
On / le :	3 février 2020	

INSÉRER:

Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	14h00	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
On / le :	10 février 2020	

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES